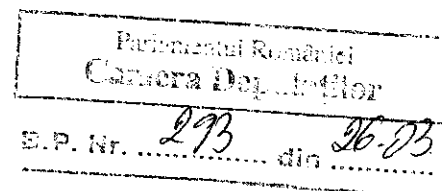


APROBATÎn şedinţa Biroului permanent al
Camerei Deputaţilor

S.P. Nr. 293 din 26.03.2012



Parlamentul României Camera Deputaţilor

Cabinet Secretar General

Bucureşti, martie 2011
Nr.51/

MEMORANDUM INTERN

De la: domnul Gheorghe Barbu, Secretar general al Camerei Deputaţilor

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaţilor

**Tema: Participarea la Reuniunea UE „Relansarea Pieţei Unice”
(Copenhaga, 16-17 aprilie 2012)**

În perioada 16-17 aprilie 2012, la Copenhaga, Parlamentul Regatului Danemarcei va organiza reuniunea cu tema „Relansarea Pieţei Unice”, în contextul dimensiunii parlamentare a preşedinţiei daneze a Consiliului Uniunii Europene.

Dezbaterile reuniunii se vor concentra asupra următoarelor teme: „Piaţa Unică şi creşterea economică în Europa”; „Modelul social european şi migraţia muncitorilor”, „Transpunerea şi respectarea regulilor privind Piaţa Unică”; „Oportunităţile de creştere economică în cadrul Pieţei Unice”. De asemenea, vor fi analizate propunerile Comisiei Europene cu privire la relansarea Pieţei Unice.

În proiectul de program sunt prevăzute intervenţii ale preşedintei Comisiei pentru afaceri parlamentare, creştere economică şi comerţ a Parlamentului danez, doamna **Karin Gaardsted**, comisarului european pentru piaţa internă şi servicii, domnul **Michel Barnier**, preşedintelui Comisiei pentru muncă a Parlamentului danez, domnul **Lennart Damsbo-Andersen**, comisarului european pentru muncă şi afaceri sociale, domnul

Lazlo Andor.

La această acțiune, din partea Camerei Deputaților urmează să participe domnul deputat Karoly Kerekes (Grupul parlamentar al UDMR), secretar al Comisiei pentru muncă și protecție socială.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, lit. c, al HBP 1/2003 modificată și completată prin HBP 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea domnului deputat Karoly Kerekes la această acțiune;
- deplasarea să se efectueze cu avionul pe ruta București - Copenhaga și retur, cu plecare din București în 16 aprilie 2012, ora 06:00 (LO 644) și întoarcere în 18 aprilie 2012, ora 22.50 (OS 767);
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100% pentru 3 zile, cazare plafon B pentru 2 nopți și un avans de 50% cu decontare ulterioară;
- recalcularea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară pe baza documentelor justificative.

Secretar general,
Gheorghe Barbu





PARLAMENTUL ROMÂNIEI Camera Deputaților

Către,

Direcția pentru cooperare parlamentară
internățională multilaterală

Prin prezenta confirm acordul pentru participarea domnului deputat Károly Kerekes, secretar al Comisiei pentru muncă și protecție socială, la reuniunea UE cu tema "Relansarea pieței unice", ce va avea loc la Copenhaga, în perioada 16-17 aprilie 2012 (plecare în 16.04.2012, întoarcere în 18.04.2012).

Grupul parlamentar își rezervă dreptul de a anula participarea la această acțiune de relații externe până la data de 10.04.2012.

Lider grup parlamentar UDMR

Máté Andras Levente





Parlamentul României Camera Deputaților

COMISIA PENTRU MUNCĂ ȘI PROTECȚIE SOCIALĂ

București, 20 martie 2012
Nr. 27/69

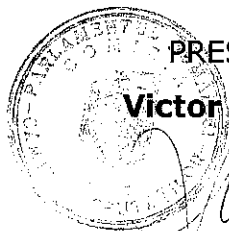
Către

***Direcția pentru cooperare parlamentară
internațională multilaterală
Doamnei Director Nadia Ionescu***

Stimată Doamnă Director,

Vă facem cunoscut că la reuniunea pe tema „Relansarea pieței interne”, ce va avea loc la Copenhaga, Danemarca, în perioada 16 – 17 aprilie 2012, în locul domnului deputat Victor Paul Dobre, președinte al comisiei, va participa domnul deputat Karoly Kerekes, secretar al comisiei noastre.

Cu deosebită considerație,



**PREȘEDINTE,
Victor Paul Dobre**



Parliament of Denmark

Christiansborg
DK-1240 Copenhagen K

Tel. +45 33 37 55 00

Fax +45 33 32 85 36

www.ft.dk

ft@ft.dk

22 February 2012

Dear Chairmen,

It gives me great pleasure to invite you to the Chairpersons meeting for Business, Growth & Trade and Employments Committees which will be held during the Danish EU-Presidency.

The meeting will take place on Monday 16 April to Tuesday 17 April at the Christiansborg Palace. The meeting will focus on growth opportunities within the Single Market, including an examination of the 12 key initiatives for the re-launch of the Single Market proposed by the European Commission. With regard to employment questions the Conference will focus on worker mobility - including rules regarding the posting of workers.

We kindly ask you to register your participation in the meeting by filling out the registration form at the following website:

<http://folk.eventbird.com/static/register5.html> before 12 March 2012. We also ask you to return the included hotel registration form directly to the Tivoli Congress Centre or Hotel Wake-up before 7 March 2012.

Please find enclosed the draft agenda as well as practical information concerning the event.

Additional information concerning this meeting and all the meetings held as part of the parliamentary dimension of the Danish Presidency is available on the following website: www.presidency.dk. Questions regarding the meeting can be sent to eu2012@ft.dk.

On behalf of the Business, Growth and Trade and Employments Committees

Yours Sincerely,

A handwritten signature in black ink, reading 'Karin Gaardsted'.

Karin Gaardsted

Chairman of the Business, Growth and Trade Committee

Contact
Mongin Forrest

EU Coordinator

Dir. tel. +45 3337 3342

mongin.forrest@ft.dk

eu2012@ft.dk



**CHAIRPERSONS MEETING
BUSINESS, GROWTH & TRADE AND
EMPLOYMENT COMMITTEES**

**Interparliamentary Conference on re-launching the Single Market.
A strategy for economic growth and employment in Europe**

**COPENHAGEN, 16 – 17 APRIL 2012
VERSION 5: 22/02/2012**

Draft Program

Overall theme of the conference:

The current economic crisis clearly demonstrates the need to stimulate growth and employment in Europe. One of the main instruments to achieve this is through increased trade between EU countries and the rest of the world. During the past two decades, the EU's Single Market has evolved into the world's largest market-place. However the Single Market is far from completion.

The objective of the Conference is to examine the experiences with regard to the adoption, functioning and enforcement of EU's rules governing the Single Market in order to determine how best to kick start the European economy during the current economic crisis.

Specifically the conference will look at growth opportunities for small and medium enterprises (SMEs) within the Single Market, while also examining the 12 key initiatives for the re-launch of the Single Market. With regard to employment questions the Conference will focus on worker mobility - including rules regarding the posting of workers.

16th April 2012

Part 1: The Internal Market and economic growth in Europe

- 13:15 Welcome Address by Karin Gaardsted, Chairman of the Parliamentary Business, Growth and Trade Committee
- 13:30 Introduction by the Minister for Trade and Growth Ole Sohn
- 13:45 Presentation of the 12 key initiatives for renewed growth in Europe
 - Michel Barnier, European Commissioner responsible for internal market and services.
(to be confirmed)
- 14:00 Panel discussion with representatives from Danish Industries
- 14:30 Discussion / Questions for the Panel
- 15:30 Bus departure
- 16:00 Practical Excursion to a construction site
Preliminary discussion regarding social dumping and the Posting of Workers directive
(Presentations by the Association of Danish Construction Workers and the Danish Construction Association)
- 17:15 Bus departure to hotel
- 19:00 Bus departure to dinner hosted by the Danish Parliament
- 19:30 Dinner hosted by the Business, Growth and Trade Committee and the Committee for Employment at the Trekroner Sea fortress.
Presentation by "Mind Lab"
- 22:00 Bus departure to hotel

17th April 2012

08:00 Bus departure to Christiansborg

Part 2: The European welfare model and migrant workers

08:30 Welcome by Lennart Damsbo-Andersen, Chairman of the Committee on Employment

08:35 Introduction by Mette Frederiksen, Minister of Employment

09:00 Presentation on the protection of social welfare systems and labor rights:

- László Andor, European Commissioner responsible for Employment, social affairs, labor relations and inclusion (to be confirmed)
- Rapporteur from the European Parliament's EMPL Committee responsible for the Posting of Workers Directive (to be confirmed)

09:40 Discussion / Questions for the panel

10:30 Family Photo

10:35 Coffee break

Part 3 Transposition and enforcement of EU law

11:00 Welcome by Karin Gaardsted and Lennart Damsbo-Andersen

11:10 Presentation on enforcement and transposition of rules for the Single Market

- To be determined (from the European Commission)
- Representative from the Danish Chamber of Commerce
- Presentations from Gunde Odgaard (Association of Danish Construction Workers) Enforcement of EU law in the construction sector in Denmark

11:45 Discussion / Questions for the panel.

13:00 Lunch hosted by the Danish Parliament

15:00 Guided tour of the Danish Parliament available in English and French.

GENERAL INFORMATION

Website	www.presidency.dk
Smartphone app	May be downloaded from www.presidency.dk – available a few days before the meeting.
Registration and information	Participants will receive their identity badges, documentation and other conference material upon arrival at the Hotel. Delegates will register for the event in the lobby of the Danish Parliament prior to the meeting.
Badges	Available during check-in (see above). For security reasons all participants are requested to wear their badges throughout the entire conference.
Interpretation	The organizers have provided simultaneous interpretation in English, French and Danish.
Documents	1 st floor – In front of the Landstingssal
Seating and speech requests	Delegates will have assigned seating in the Conference Hall. Delegates are requested to sit in their assigned seat. Delegation flags and names cards will be clearly visible in the Hall. Information on how to request the floor and use the microphones will be available in the Hall.
Secretariat	1- 117
Copy Center	Tingstedet
FAX	Send and receive : +45 3337 3242 The Fax is in the Service Center, 1 st floor
Restaurant	Snapstinget, ground floor Monday 08.00 – 20.00

Post Office	Service Center, 1 st floor Everyday 10.00 – 16.00
ATM	1 st floor
Kiosk	Ground floor Monday 07.00 – 16.00
Police/ambulance/fire	Contact Security +45 3337 5602 +45 3337 5603
Telephone	Dial 0 in order to call out of the house
Smoking	Smoking is prohibited on the premises of the parliament. Please use specially marked smoking booths (see map) or go outside.
Refreshments	Will be served during coffee breaks and throughout the day in front of the Conference Hall.
IT Centre	The Great Hall, 1 st floor
Toilets	See map
Transportation	Participants are asked to arrange transport to and from the airport on their own. <u>Taxi:</u> Taxis are available at the airport and the return transfer can be booked via the hotel. The cost of transfer from the airport to the city centre is approx. 200-300 Danish D.Kr. <u>Trains from the airport:</u> The ticket office is located in Terminal 3 above the railway station. There are lifts and stairs between the platforms and Terminal 3. The train operates between the airport and Copenhagen Central Station. The travel time is approx. 30 minutes. <u>Metro from the airport:</u> The Metro station is located at the end of Terminal 3 and is covered by the roof of the terminal. The Metro

operates at 4-6 minutes' intervals during the day and evening hours and at 15-20 minutes' intervals during the night. The travel time from the airport to the centre of Copenhagen (Kongens Nytorv Station) is 15 minutes.

Currency

The currency in Denmark is Danish kroner.
1 euro = approx. 7,5 D.Kr.

Meeting Room 1

1 - 008 Please contact the Secretariat

Meeting Room 2

1 - 009 Please contact the Secretariat

Wifi

Free internet access is available throughout the Palace. Use the "Guest network" and confirm the connection in your web browser.

Print

Please contact the Secretariat.

Press

Questions regarding the press and other may be addressed to the Secretariat.

TV

The entire Conference will be broadcast live on Danish national television (in Danish and original language) and will also be available live on streaming immediately after the conference. It will also be available "on-demand".

Conference Venue	The Danish Parliament Christiansborg DK-1240 Copenhagen K Tel.: +45 3337 5500
Tivoli Hotel	Tivoli Hotel Arni Magnussons Gade 2 DK-1577 København V Tlf. +45 4487 0000 Fax +45 4487 0001 E-mail tivolihotel@arp-hansen.dk http://www.tivolicongresscenter.com/
Hotel Wakeup	Wakeup Copenhagen Carsten Niebuhrs Gade 11 1577 København V Tlf. +45 4480 0000 Fax +45 4480 0001 https://www.wakeupcopenhagen.com/booking/index.php?client=arpHansenWakeup&lang=en
Dinner Venue	Trekroner Søfort Trekroner søfort Overgaden Neden vandet 29 1414 København K Telefon +45 3296 5353 http://www.trekronerfort.dk/
Conference Staff	Mongin Forrest, Presidency Coordinator +45 3337 3342, GSM +45 6162 4611 Karen Munk Christensen, Clerk Business, Growth and Trade Committee +45 3337 5524, GSM +45 6162 4071 Peter Bohlbro, Clerk Employment Committee +45 3337 5560, GSM +45 6162 3136 Birgitte Wern, Interpretation +45 3337 3205, GSM +45 6162 3471